

Minutes of the October 1st, 2025 regular meeting at 7:00 p.m. of the Council of the Municipality of the Township of Arundel, held at the Community Hall, 60 Route Morrison, Arundel.

Present at this meeting are:

Mayor Pascale Blais, Councillors, Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Danny Paré, Jonathan Morgan and Marc Poirier.

The Director General and Clerk-Treasurer, Philip Toone, is also present.

Councillor Carle Brandt is absent

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

Mayor Pascale Blais establishes quorum, welcomes those present and opens the regular meeting. The time is 7:01 PM.

2. ADOPTION OF AGENDA

2025-10-156 Councillor Jonathan Morgan moves to remove item 11.6 *Canada Post examination mandate* from the agenda.

The motion was defeated by a majority vote.

2025-10-157 2.1 It is proposed by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present to adopt the agenda.

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF AGENDA
3. CURRENT BUSINESS - ANNOUNCEMENTS
4. QUESTION PERIOD
5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS
 - 5.1 Adoption of minutes for the regular meeting of September 16, 2025
6. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW
 - 6.1 Adoption of Bylaw 293.1 modifying Bylaw 293 establishing the remuneration of electoral personnel
7. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT
 - 7.1 List of accounts payable on September 23, 2025
 - 7.2 Provisional reception – ch de la Rouge phase 2
 - 7.3 Billing No.1 – Exterior refurbishment – 2 rue du Village
 - 7.4 Contract for Audit 2025
 - 7.5 Tabling – comparative statements 2025
 - 7.6 Closing of municipal offices – Holiday season 2025
 - 7.7 Ch. Grace – final reception
 - 7.8 Hourly rate 2026 – non-unionized
 - 7.9 Adoption of 2nd programming TECQ 2024-2028
8. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES
 - 8.1 Supplementary works – Ch de la Rouge Phase 2
 - 8.2 Supplementary works – Ch de la Rouge Phase 1 – Awarding of contract
 - 8.3 Supplementary works – Exterior 2 rue du Village – demolition of 6 other balconies
 - 8.4 Town Hall – exterior refurbishment - modification
9. PUBLIC SAFETY

10. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

10.1 Evaluator – Park fund contribution

11. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

11.1 Donation to Canadian Legion br 192 – Remembrance Day 2025

11.2 Maintenance contract – ice rink – winter 2025-2026

11.3 Soccer+ 2025 Volunteer appreciation – end of season

11.4 Financial assistance – Breakfast programme – Arundel primary school

11.5 Canadian ski marathon 2026 – Authorization to use municipal resource

11.6 Canada Post examination mandate

12. MAYOR'S COMMUNICATION TO THE PUBLIC

13. COMMUNICATION FROM COUNCILLORS TO THE PUBLIC

14. QUESTION PERIOD

15. ADJOURNMENT OF MEETING

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS – ANNOUNCEMENTS

4. QUESTION PERIOD

5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS

5.1 Adoption of the minutes of the regular meeting of September 16, 2025

WHEREAS a copy of the minutes of the regular meeting of September 16, 2025 has been given to each member of the Municipal Council;

2025-10-158 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those councillors present to :

ADOPT the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on September 16, 2025.

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

WHEREAS section 88 of the Act respecting elections and referendums in municipalities provides that the municipal council may establish a rate of remuneration or allowance;

WHEREAS the council considers it appropriate to modify the remuneration of election staff when such staff are also employees of the municipality;

WHEREAS notice of motion and the draft bylaw were duly tabled at the regular meeting of the municipal council on September 16, 2025;

WHEREAS no amendments to the draft bylaw have been made;

2025-10-159 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present to :

ADOPT Bylaw 293.1 amending Bylaw 293 establishing the remuneration of election staff.

The non-official translation of this bylaw is provided here:

ADD to the said by-law 293 Section 1.1 Terms and conditions of remuneration applicable to municipal employees in office, which reads as follows:

THAT, for employees currently employed by the municipality, despite the hourly rates set out in this bylaw, their remuneration for services during the election period shall remain equivalent to their current hourly rate;

THAT, when tasks related to the election period are performed during normal working hours associated with their administrative duties, the related remuneration shall be charged to the election budget, without any adjustment or increase in the applicable hourly rate, and without any accumulation of rates.

7. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT

7.1 List of accounts payable on September 23, 2025

WHEREAS Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables on September 23, 2025;

2025-10-160 It is **MOVED** by councillor Tamara Rathwell and **ADOPTED** unanimously by those councillors present to **APPROVE** the following disbursements as of September 23, 2025 as presented:

Compte à Payer 5 septembre au 23 septembre 2025		
Fournisseurs		Montant
BureauTech	\$	128.67
Canadian Tire	\$	36.77
DEC Enviro - Rouge Phase 2	\$	5 150.88
Distribution V/G	\$	96.90
Formules Municipales	\$	214.03
Fournitures de Bureau Denis	\$	527.40
Gilbert P. Miller & Fils Ltée	\$	1 075.02
Médi-Sécur	\$	291.94
Min. des Finances - Police 2 de 2	\$	53 752.00
MRC des Laurentides	\$	1 044.16
Multi Routes Inc.	\$	9 814.27
RIMRO	\$	22 730.00
SCFP local 4852	\$	211.18
Toiture Métallique N. Routhier	\$	57 487.50
Trivium - Groupe Laverdure	\$	1 653.43
Liste de chèques et prélèvements émis		
Bell Canada	\$	118.84
Hydro Québec	\$	1 048.51
Visa	\$	108.42
Salaire et contribution d'employeur	\$	23 187.69
Frais de banque	\$	-
TOTAL	\$	178 677.61

7.2 Provisional reception – ch de la Rouge phase 2

WHEREAS a contract was awarded for the repair of Chemin de la Rouge Phase 2 to the contractor Nordmec Construction Inc., as set out in Resolution 2025-06-085;

WHEREAS a recommendation for provisional acceptance of the work has been presented by the engineering firm EMS on September 26, 2025;

WHEREAS provisional acceptance entails the obligation to release fifty percent (50%) of the cumulative amounts withheld at this point to the contractor;

WHEREAS the amounts withheld are, before taxes, \$10,279.98 (resolution 2025-08-138) and \$42,014.52 (resolution 2025-09-149), for a total withheld amount of \$52,294.50 before taxes, fifty percent of which represents \$26,147.25;

2025-10-161 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Danny Paré and unanimously resolved by those councillors present to ;

ACCEPT provisional acceptance of the work on Chemin de la Rouge, Phase 2;

PAY the amount of \$26,147.25 (before taxes) to the contractor Nordmec Construction Inc., representing fifty percent (50%) of the amounts retained, following the recommendation for provisional acceptance presented by the engineering firm EMS;

RETAIN the balance of the amounts retained under the terms of the awarded estimate as set out in Resolution 2025-06-085.

THAT the amount to be remitted come from the budgeted account.

7.3 Billing number 1 – Exterior refurbishment – 2 rue du Village

WHEREAS exterior work was authorized as set out in Resolution 2025-07-121;

WHEREAS the municipality has received an initial statement of account for said work as per invoice 104-33 dated September 20, 2025, in the amount of \$50,000.00 (before taxes);

2025-10-162 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present to :

AUTHORIZE payment in the amount of \$50,000.00 (before taxes) to the firm 9348-7775 Québec Inc.;

THAT this amount be drawn from the TECQ program and the working capital fund.

7.4 Contract for audit 2025

WHEREAS Section 966 of the Municipal Code states that the municipality must appoint an external auditor;

WHEREAS Amyot Gélinas submitted a service offer on September 23, 2025, for professional services related to the annual audit for the fiscal year ending December 31, 2025;

2025-10-163 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Danny Paré and unanimously resolved by those councillors present to :

APPOINT the firm Amyot Gélinas for professional annual audit services for the fiscal year ending December 31, 2025, and authorize the payment of \$19,270.00 (before taxes), in accordance with their service offer dated September 23, 2025;

THAT this expenditure be paid from the budgeted account.

7.5 Tabling – comparative statements 2025

TABLING In accordance with Section 176.4 of the Municipal Code, the Municipal Council acknowledges the filing by the Director General and Clerk-Treasurer of the comparative statement of revenues and expenditures for 2024 and 2025 as of August 31 and the comparative statement of revenues and expenditures expected for the 2025 fiscal year with those provided for in the budget for that same fiscal year.

7.6 Closing of municipal offices – Holiday season 2025

WHEREAS Section 13.01, Paid Holidays, of the collective agreement for the Municipality of Arundel Township provides for holidays during the holiday season;

2025-10-164 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Marc Poirier and unanimously resolved by those councillors present to :

CLOSE the municipal office during the holiday period from Friday, December 19, 2025, at 1:00 p.m. to Monday, January 5, 2026, at 8:30 a.m., inclusively.

7.7 ch Grace – final reception

WHEREAS authorization for drainage work on Grace Road was set out in Resolution 2023-07-209;

WHEREAS a verbal final acceptance notice has been received from EMS;

WHEREAS that the retention in the amount of \$3,124.46 is consequently released;

2025-10-165 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present to :

AUTHORIZE final acceptance of the drainage work as per Resolution 2023-07-209;

ISSUE the retention amount of \$3,124.46 in favor of Excavation Miller 2024;

THAT this amount be taken from the budgeted account.

7.8 Hourly rate 2026 – non-unionized

WHEREAS the 2026 hourly wage increase for unionized municipal employees has been set at 2.5%, as stated in Resolution 2025-09-151;

WHEREAS the municipal council deems it appropriate to set the hourly wage increases for non-unionized employees for the year 2026 at the same rate;

2025-10-166 **THEREFORE** it is proposed by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present to :

SET the hourly rate increase for non-unionized employees in 2026 at 2.5%;

AUTHORIZE the Director General to sign all documents necessary to implement this resolution.

7.9 Adoption 2nd programming TECQ 2024-2028

WHEREAS the municipal council has taken cognizance of the *Guide relative aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec (TECQ) pour les années 2024 à 2028*;

WHEREAS the Municipality of the Township of Arundel must comply with the terms and conditions of this guide in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

2025-10-167 IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Marc Poirier and unanimously resolved by those councillors present:

THAT the Municipality agrees to abide by the terms and conditions of the Guide that apply to it;

THAT the Municipality agrees to be solely responsible for, and to hold harmless the Government of Canada and the Government of Quebec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents, from and against any and all claims, demands, losses, damages and costs of any kind whatsoever arising out of injury to or death of any person, or damage to or loss of property of any kind, damage and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property caused by any wilful or negligent act arising directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained under the TECQ 2024-2028 program;

THAT the Municipality approve the content and authorize the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached Second work program and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THAT the Municipality undertakes to submit an annual update of its work program during the period from October 1 to February 15 inclusively;

THAT the Municipality undertakes to make the independent investments required of it for the entire five-year program;

THAT the Municipality undertakes to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes made to the work program approved by this resolution.

8. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES

8.1 Supplementary works – Ch de la Rouge Phase 2

WHEREAS construction directive DDC-C-05 from the engineering firm EMS, concerning the repair work on Chemin de la Rouge, Phase 2, indicates the need for additional rockfill material not included in the original estimate;

WHEREAS a notice of change was received to contract N25702 from Nordmec Inc. to carry out the work at a rate of \$38.50 per square meter of rockfill for an estimated amount of \$35,000.00 (before taxes);

2025-10-168 IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present:

AUTHORIZE the additional work indicated in construction directive DDC-C-05, and payment at a rate of \$38.50 per square meter of rock fill (before taxes and three additional days, for an estimated amount of \$35,000.00 (before taxes) to Nordmec Inc.

THAT the funds for this expenditure come from the budgeted account.

8.2 Supplementary works – Ch de la Rouge Phase 1 – Awarding of contract

WHEREAS the Chemin de la Rouge repair project, Phase 1, requires an improvement to the grain size distribution in order to comply with the MG20b standard;

WHEREAS an invitation to tender ARUN2025-03 GRAINY REFILLING OF CHEMIN DE LA ROUGE (Phase 1) IN THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF ARUNDEL, was issued in accordance with the municipality's contract management regulations, with a deadline for receipt of bids on September 29, 2025;

WHEREAS that three firms were invited to bid, and that two submitted bids, with the following results (before taxes):

Nordmec Construction	\$58,587.35
Uniroc	\$111,586.40

WHEREAS the September 29 compliance notice from the engineering firm EMS in favor of the bid submitted by Nordmec Construction;

2025-10-169 **IT IS THEREFORE PROPOSED** by Councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those councillors present:

AUTHORIZE the additional work on the Chemin de la Rouge repair project, Phase 1, as set out in tender ARUN2025-03;

AWARD the contract as submitted by Nordmec Construction Inc. in the amount of \$58 587,35 (before taxes);

THAT the funds for this expenditure be taken from the budgeted account.

8.3 Supplementary works – Exterior 2 rue du Village – demolition of 6 other balconies

WHEREAS the condition of the six other balconies at 2 Village Street requires their demolition, thereby constituting an unforeseen circumstances;

WHEREAS estimates No. 5728-2025-0930. 1 to 5728-2025-0930.4 have been received from the firm 9348-7775 Québec Inc. for additional demolition work on these six other balconies and terraces in the amount of \$41,800.00 (before taxes) in order to address this unforeseen circumstances;

WHEREAS the previously authorized work in the amount of \$73,400.00 (before taxes) as per resolution 2025-07-121, will benefit from a credit in the amount of \$7,200.00 to be applied as per an email from the contractor dated September 25, 2025, in order to respond to this unforeseen circumstance;

WHEREAS the work and estimates conform with the contract management by-law;

2025-10-170 **IT IS THEREFORE PROPOSED** by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present:

AUTHORIZE the additional work as shown in bids 5728-2025-0930.1 to 5728-2025-0930.4 and the amount of \$41,800.00 in favor of firm 9348-7775 Québec Inc.;

THAT the sum of \$17,400 (before taxes) be drawn from the working capital fund and that the balance of \$24,400 (before taxes) be drawn from the TECQ 2024-2028 program.

8.4 Town Hall – exterior refurbishment – modification

WHEREAS renovation work on City Hall has been authorized by resolution 2025-08-141 for an amount of \$54,000.00 (before taxes);

WHEREAS a revised downward adjustment to the total cost has been received from the contractor, for a new total amount of \$48,500.00 (before taxes);

2025-10-171

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present:

SUBSTITUTE the amount authorized by resolution 2025-08-141 with the amount of \$48,500.00 (before taxes);

THAT \$18,516.72 of this amount come from the 2024-2028 TECQ program, and that the balance come from the unallocated surplus and working capital fund.

9. PUBLIC SAFETY

10. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

10.1 Evaluator – Park fund contribution

WHEREAS subdivisions are subject to a contribution to the parks fund as set out in Bylaws 112 and 113, as amended by Bylaws 209, 211, and 2023-211.1;

WHEREAS the authorized comprehensive development project as set out in Resolution 2025-06-096 requires a subdivision permit for lots 6597550, 6597551, and 6597552;

WHEREAS Council deems appropriate that this contribution for park purposes be made in the form of a cash payment by the owner to the Municipality; (Section 22.5, Bylaw 2023-211.1);

WHEREAS the municipal council deems it appropriate to mandate a certified appraiser to establish the value of the site of the overall development project for this purpose;

WHEREAS this value is established at the owner's expense by a certified appraiser mandated by the Municipality; (23.1, Bylaw 2023-211.1)

WHEREAS Groupe LPCA is proposing an appraisal fee of \$3,500.00 (before taxes);

2025-10-172

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present:

AUTHORIZE the mandate of certified appraiser in favor of the firm Groupe LPCA in the amount of \$3,500.00 (before taxes) for lots 6597550, 6597551, and 6597552, in order to determine the amount of the park contribution to be paid by the owner to the Municipality;

THAT this amount be taken from the unallocated surplus and then billed to the owner.

11. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

11.1 Donation to Canadian Legion br 192 – Remembrance Day 2025

WHEREAS the council deems it appropriate to participate in Remembrance Day activities on November 9 and 11, 2025;

WHEREAS, among the activities organized by the Red River Legion of Arundel (Branch 192), wreaths will be laid;

WHEREAS the Legion distributes wreaths for \$100.00 (before taxes);

2025-10-173

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present:

GRANT the sum of \$100.00 (before taxes) to the Canadian Legion, br 192 as a donation for the purchase of a wreath;

THAT this expenditure be taken from the budgeted account.

11.2 Maintenance contract – ice rink – winter 2025-2026

WHEREAS the municipal skating rink located at Beaven Creek Park must be maintained for the 2025–2026 winter season;

WHEREAS council deems it appropriate to award a contract to a third party for ice maintenance for the season;

WHEREAS Olivier Provost is able to maintain the ice and clear snow for a lump sum of \$6,000.00 (before taxes), but the municipality will provide the use of a snowblower;

2025-10-174

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present:

AUTHORIZE the Director General to sign, on behalf of the municipality, a service contract between the municipality and Olivier Provost for the maintenance and snow removal of the Beaven Creek Park skating rink for the 2025-2026 winter season for a lump sum of \$6,000.00 (before taxes);

THAT the funds for this expenditure be drawn from the authorized budget account.

11.3 Soccer+ 2025 Volunteer appreciation – end of season

WHEREAS there is considerable interest in recreational activities such as soccer and other summer sports among young people in the municipality of Arundel and neighboring municipalities;

WHEREAS it is important to support activities that meet a real need and promote health and fitness, bring people and communities together, and make use of our infrastructure;

WHEREAS Council's desire to thank all volunteers, in particular David Bourgouin and Julie Doggett, for their invaluable assistance in preparing BBQs for these summer activities;

WHEREAS the municipality wishes to support the volunteer coach, who makes these activities possible, for his efforts in organizing soccer and other sports activities for young people aged 5 to 17, especially given the great popularity of these activities;

WHEREAS a mid-season compensation was awarded in the amount of \$320 as a token of appreciation to Finnegan Graham, as per Resolution 2025-08-144;

2025-10-175 IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Danny Paré and unanimously resolved by those councillors present:

WARMELY THANK all volunteers, especially David Bourgouin and Julie Doggett;

THANK Finnegan Graham for his efforts as a volunteer and his role as a coach-chaperone in the Soccer+ 2025 program, and authorize him to receive additional compensation in the amount of \$200 for the season;

THAT the funds for this expense be taken from the authorized budget account.

11.4 Financial assistance – Breakfast programme – Arundel primary school

WHEREAS the municipal council desires to provide assistance to young people in need and to promote their well-being within its territory;

WHEREAS there is an ongoing existence of a breakfast program offering food support services at Arundel Elementary School;

WHEREAS the municipality previously offered financial support through resolutions 2022-261 and 2024-01-008;

2025-10-176 IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those councillors present:

GRANT financial assistance in the amount of \$500 to Arundel Elementary School to support the breakfast program.

THAT this amount be allocated to the budgeted account.

11.5 Canadian ski marathon 2026 – Authorization to use municipal resource

WHEREAS the Canadian Ski Marathon organization is planning a marathon route for February 6, 7, and 8, 2026, passing through Arundel on February 7;

WHEREAS the organizers are requesting permission to use the parking lot at 2 Village Street and that they are aware that accommodations must be made to ensure access for first responders' vehicles and parking for Citizen Home tenants;

2025-10-177 IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Danny Paré and unanimously resolved by those councillors present to :

AUTHORIZE the Canadian Ski Marathon to use the parking lot at 2 Village Street on the morning of February 7, 2026.

11.6 Canada Post examination mandate

WHEREAS the federal government has announced a review of Canada Post's mandate, to be held from October 1, 2025, to March 31, 2026, as follows:

In theory, public consultations may be conducted to review the Canadian Postal Service Protocol (2009) and gauge the pulse of Canadians regarding their needs and use of the postal service. If a consultation were necessary, the objective would be to obtain the views of Canadians and stakeholders in order to redefine Canada Post's service-oriented vision, in a context where the postal industry landscape has changed, Canadians' needs have evolved, and the volume of mail

and letters has declined significantly to the point of undermining Canada Post's viability.

WHEREAS the current plan does not indicate that there will be public consultations or participation by all stakeholders, and whereas the process and terms of reference for the review of the mandate have not yet been announced;

WHEREAS the recent report of the Commission of Inquiry on Labor Relations recommended service cuts in the form of post office closures and the reactivation of the previous Conservative federal government's program to replace mailboxes with community mailboxes;

WHEREAS the government needs to know the municipalities' views on the most important issues, such as maintaining Canada Post as a public service, the importance of the moratorium on post office closures, improving the Canadian Postal Service Protocol, maintaining home delivery, parcel delivery, and daily delivery, creating a postal bank, greening Canada Post, adding electric vehicle charging stations, food delivery, improving delivery services in rural, remote, and Indigenous communities, and creating services to help people with reduced mobility and seniors remain in their homes as long as possible, thereby ensuring the retention of good jobs in communities and the financial independence of Canada Post;

2025-10-178

THEREFORE, it is moved by Councillor Tamara Rathwell and resolved by a majority of those councillors present, Councillor Jonathan Morgan voting against, to:

AUTHORIZE Mayor Pascale Blais to draft and send a letter to the federal Minister of Government Transformation, Public Works, and Procurement, Joël Lightbound, to request that he postpone the review of Canada Post's mandate until such time as Canada Post's operations have stabilized, the impact of the stamp price increase has been felt, and parcel volumes truly reflect demand in this sector;

THAT the letter include that any review of Canada Post and the Canadian Postal Service Protocol be conducted in a transparent, public, and thorough manner, and include public hearings in which all stakeholders participate, in all regions of Canada;

THAT the Minister invite municipalities to submit a brief or participate in the hearings in order to provide their views as part of the review process of Canada Post's mandate;

THAT this letter be sent to the Honorable Minister Lightbound, Minister of Government Transformation, Public Services and Procurement, and Minister responsible for Canada Post, with copies sent to the following:

- Federal Member of Parliament Marie-Hélène Gaudreau.
- Jan Simpson, National President, Canadian Union of Postal Workers, 377 Bank Street, Ottawa, Ontario K2P 1Y3.
- Rebecca Bligh, President, Federation of Canadian Municipalities, 24 Clarence Street, Ottawa, Ontario K1N 5P3.

11. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

12. MAYOR'S COMMUNICATION TO THE PUBLIC

13. COMMUNICATION FROM COUNCILLORS TO THE PUBLIC

14. QUESTION PERIOD

15. ADJOURNMENT OF MEETING

2025-10-179

It is **MOVED** by councillor Marc Poirier and unanimously **resolved** by those councillors present:

THAT the meeting be adjourned at 8:23 PM.

(S) Pascale Blais, mayor

(S) Philip Toone, Director general/Clerk-Treasurer

CLERK-TREASURER'S CERTIFICATE

I, Philip Toone, Director General /Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel, certify under my oath that money is available to pay all expenses authorized in these Minutes.

(S) Philip Toone, Director general/Clerk-Treasurer

I, Pascale Blais, Mayor of the Municipality of the Township of Arundel, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by law of all the resolutions contained therein within the meaning of Article 142 (2) of the *Municipal Code of Québec*.

(S) Pascale Blais, Mayor